

ČERVA 01080004 01080005 BUNTING EN 420, EN 388

EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with polyurethane coating on the palm and fingers. Available sizes 6 - 11 in shortened lengths for special applications, according EN420:2003 and EN 388:2003. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



4131 – protection levels EN388:03
Abrasion resistance: 4
Cut resistance: 1
Tear resistance: 3
Puncture resistance: 1
Dexterity: 5

01080004, 01080005 - article 10 – size
08/2015 - production date (month/year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 3 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Authorized representative: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bežešvé nylonové pletené rukavice s nánošem polyuretanu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 6-11 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003 a EN 388:2003. Nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:



4131 - Stupně ochrany EN388:03
Stupeň ochrany proti oděru: 4
Stupeň ochrany proti prořiznutí čepeli: 1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 3
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 1

Úchopová schopnost třída 5.

01080004, 01080005 - typ rukavice 10 – velikost
08/2015 - datum výroby (měsíc/rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před salávním teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlanovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dle nepoužívejte.

Převrava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 3 roky.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francie

Autorizovaný zástupce: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfingeret, sømløst handskede af strikket nylon med polyurethan - belægning i håndflade og på fingre. Lageretors i størrelse 6 - 11 Godkendt iht. EN420:2003 og EN 388:2003.

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, led industri etc.

Egenskaber og mærkning:



4131 – test-resultater iht. EN388:03
Slidstyrke: 4
Gennemskæring: 1
Itrivning: 3
Stikmodstand: 1
Fingerfoling: 5

01080004, 01080005 – Varenr. 10 – str.
08/2015 - produktions (måned/år)

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindelen. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand for anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til to år fra produktionsdato.

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Autoriseret repræsentant: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

FR GANT DE PROTECTION

Description: Gants à cinq doigts tricotés sans couture en nylon avec enduction polyuréthane sur la paume et les doigts. Disponible en tailles 6 - 11 longueurs raccourcies pour des applications spéciales, selon EN420: 2003 et EN 388:2003.

Gebruik: Les gants seront conçus pour protéger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture,....

Propriété et marquage:



Lisez le Mode d'emploi

EN 388:2003

Abrasion: 4
Coupure: 1
Déchirure: 3
Perforation: 1
Dextérité: 5

01080004, 01080005 – article, 10 – taille,
08/2015 - date de production (mois/année)

EN388:03 - standard et année

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être lavés par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisés avec des composants en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foute. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 3 ans, dès la date de production.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Fabricant: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HR ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, pletene od najlona sa slojem od polietaneta na dlanu i prstima. Dostupne u veličinama 6 - 11 u skraćenim duljinama za posebne namjene, prema EN 420:2003 i EN 388:2003. Ne upotrebljavajte ove rukavice ako je potrebna zaštita u području zgloba šake.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Značajke i oznake:



pročitajte oznaku upute za korisnike

4131 – razine zaštite EN388:03

Otpornost na abraziju: 4

Otpornost na rezanje: 1

Otpornost na trganje: 3

Otpornost na probijanje: 1

pokretljivost 5

01080004, 01080005 - artikl 10 – veličina

08/2015 - datum proizvodnje (mjesec/godina)

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitne rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte rukavice odgovarajuće veličine i pregledajte rukavice prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, odvrulne ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestatite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 3 godine od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdalo je prijavljeno tijelo br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska

Ovlašten predstavnik: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

HU ÖTÚJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kötött nylon védőkésztyű tenyérén poliuretánban mártott. Színe fehér. Mérete: 6-11. Készül az EN420:2003 és EN 388:2003 szabványoknak megfelelően. Ne használja a védőkésztyűt, ha védelemre a mandzsettát alatt is szükség van!

Alkalmazás: A kesztyűket a kéz védelmére terveztek mechanikai ártalmak ellen. Száraz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszerpar, géppgyártás, raktározás, könnyűipar stb.

Jellemzők és jelzések:



olvassa el a gyártó képviselője a tájékoztatót

4131 – védelmi képesség EN 388:03

Koptatással szemben: 4

Vágással szemben: 1

Szakítással szemben: 3

Átszúrással szemben: 1

Fogási tulajdonság 5

EN388:03 – szabvány

01080004, 01080005 - termék azonosító 10 – méret

08/2015 - gyártási idő (hónap/év)

Használás és karbantartás: Óvja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kéfével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelemzés: A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépparktrészek miatt. A védőképessége csak a tenyérén van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt visse! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciókat válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 3 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikációs szám: 0075/ CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07 France

A gyártó meghatalmazott képviselője: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: ČERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

NL BESCHERMENDE HANDSCHOEN

Omschrijving: Vijf vinger handschoenen naadloos van gebreide nylon met polyurethan coating op de handpalm en vingers. Verkrijgbaar in de maten 6 - 11 verkorte lengtes voor speciale toepassingen, volgens EN420: 2003 en EN 388:2003.

Gebruik: Handschoenen zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen mechanische risico's en om te werken in koude, droge of vochtige omstandigheden. Toepassingsgebied: machinebouw, logistiek, lichte industrie, landbouw,....

Kenmerken en markering:



Lees de gebruiksaanwijzing

geautoriseerd identificatielogo

EN 388:2003

Schuurbestendig: 4

Snijbestendig: 1

Scheurbestendig: 3

Doorsteek- bestendig: 1

Beweglijkheid 5

01080004, 01080005 – artikel, 10 – maat,

08/2015 - productie datum (maand/jaar)

EN388:03 standaard en jaartal

Onderhoud en gebruik van de veiligheidshandschoenen: Bescherm de handschoenen tegen stralingshitte. Stel de handschoenen niet bloot aan organische oplosmiddelen en hun afgeleiden. Verwijder ruw vuil met een borstel en laat de handschoenen drogen op kamertemperatuur. De handschoenen kunnen niet machinaal gewassen worden.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet gebruikt worden bij draaiende onderdelen. Beschermingselgenschappen slaan enkel op de handpalm. Gebruik steeds de juiste maat en bekijk de toestand van de handschoenen. Gebruik nooit gebruikte of kapotte handschoenen. Bij sommige gebruikers kan irritatie aan de huid voorkomen. In dit geval gebruik de handschoenen niet langer.

Transport en opslag: De handschoenen moeten in originele verpakking op een droge plaats, niet in direct zon- of UV licht bewaard worden. Indien zijte opgeslagen zullen deze handschoenen maximum 3 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de productiedatum.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Product: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechische Republiek

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Nylonowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą poliuretanu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 6-11 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą EN 420:2003 i EN 388:2003. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:



4131 - Stopnie ochrony EN388:03

Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 4

Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1

Stopień ochrony przeciw rozdzieraniu: 3

Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1

Zdolność chwyty (zręczność) klasa 5

01080004, 01080005 - typ rękawicy 10 – rozmiar

08/2015 - data produkcji (miesiąc/rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawicy dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry – w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 3 lata.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Podmiot upoważniony: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

ČERVA

01080004 01080005

BUNTING

EN 420, EN 388 CE

RO MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Manusi de protectie cu cinci degete, tricotate, din nylon, palma complet acoperita si degetele partial acoperite cu poliuretan. Marimile disponibile sunt 6-11 si sunt in conformitate cu EN420:2003 si EN 388:2003. Nu utilizati aceste manusi atunci cand este nevoie de protectie in zona incheieturii.

Utilizare: Manusile au fost proiectate pentru a proteja mainile de riscuri mecanice si sunt destinate utilizarii in mecanica fina, mecanica, depozite, industria usoara, etc.

Caracteristici si marcaje:

	ČERVA		
cititi instructiunile	identificare distribuitor autorizat	marcaj conform CE	pictograma riscuri mecanice

4131 - Nivel de protectie EN 388:03	
Rezistenta la abrazie:	4
Rezistenta la taiere:	1
Rezistenta la rupere:	3
Rezistenta la intepare:	1
Clasa de dexteritate	5

EN388:03 - anul aplicarii standardului
01080004, 01080005 - cod articol 10 - marimea
08/2015 - data fabricatiei(luna / an)

Modul de utilizare si intretinere a manusilor de protectie: Manusile trebuie ferite de radiatii calorice, sa nu fie expuse actiunii solventilor organici si vaporilor acestora, a lubrifiantilor a uleiurilor minerale si a apei. Manusile nu pot fi spalate in masina sau curatate chimic.

Atentie: Manusile nu trebuie folosite daca exista riscul de a fi prinse de organe de masini in miscare. Asigura protectie doar in zona palmei. Utilizati intodeauna doar marimea corecta si verificati starea manusilor inainte de fiecare utilizare. Nu folositi niciodata manusi uzate, invecitate sau deteriorate in vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reactii alergice, caz in care va trebui sa se renunte la utilizarea manusilor.

Transport si depozitare: Manusile vor fi transportate in pungile de plastic originale si este important sa fie depozitate in conditii uscate, racoroase si ferite de razele soarelui. Durata lor de viata este de 3 ani de la data fabricatiei, cu respectarea conditiilor aratate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip CE No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Ceha

vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Štupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobcu. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 3 roky.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Splnomocnenc výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

TR KORUYUCU ELDIVEN

Tanım: Avuç içi ve parmaklarda kırışık lateks kaplama ile naylon örme beş parmak dikişsiz koruma eldivenleri. EN 420:2003, EN 388:2003 ve EN 407:2004' e göre özel uygulamalar için uzunluğu kısaltılmış ve 6-10 arası bedenleri mevcuttur. Manşet alanında koruma gerektiğinde bu eldiven kullanmayın.

Kullanım: Eldivenler özellikle ince mühendislikte, makine, depolar, hafif sanayi vb kuru şartlarda mekanik risklere karşı el koruması için tasarlanmıştır.

Özellikler ve markalama:

	ČERVA		
Kullanım talimatını okuyunuz	Yetkili temsilci kimliği	EC markalama uygunluğu	Mekanik tehlike ikonu

4131 - koruma düzeyleri EN388:03	
Aşına direnci:	4
Kesilme direnci:	1
Yırtılma direnci:	3
Delinme direnci:	1
Beceri	5

01080004, 01080005 - madde 10 - beden
08/2015 - üretim tarihi(ay/yıl)

Emniyetli eldiven bakımı ve kullanımı: Radyant ısıya karşı eldiven korunmalı, organik çözücüler ve buharları, yağlar, mineral yağlar ve suya maruz bırakmayın. Bir fırça ile kaba kiri temizleyin ve eldiven kullanımından sonra oda sıcaklığında özgürce kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanmaz veya kuru temizleme yapılmaz.

Uyarı: Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

Taşıma ve depolama: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kaptaki taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 3 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen EC tip sertifikası No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Yetkili temsilci: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Бесшовные вязаные нейлоновые перчатки с тонким слоем полиуретана на ладонях и пальцах, эластичная манжета. Поставляются в размерах 6-11 с длиной адаптированной для специального использования в соответствии с EN 420:2003, EN 388:2003, ГОСТ Р 12.4.246-2000 и ГОСТ Р EN 388-2009. Не используйте, если необходима защита запястья.

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Для манипуляций, легких монтажных работ во всех областях промышленности.

Свойства и маркировка:

	ČERVA		
Пиктограмма информации	производитель	знак соответствия	механические факторы риска

4131 - Степень защиты ГОСТ Р EN 388-2009	
Степень износостойкости:	4
Устойчивость к порезам:	1
Устойчивость к разрывам:	3
Устойчивость к проколам:	1

Сцепление класса 5.
01080004, 01080005 - артикул 10 - размер
08/2015 - месяц/год производства

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция - в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 3 года с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, Франция

Уполномоченное лицо: CERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Йенец, Чешская Республика. Сделано в Китае

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTRSTOVĚ

Popis: PĀtrstovĚ bezšvovĚ nylonovĚ pletĚnĚ rukavice na dlani a prstoch rovntvĚnĚ polyuretanom. DodĚvanĚ sĚ vo veľkostiach 6-11 s dlĹkou upravĚnou pre špeciĀlnĚ pouĹitĚ v sĹlade s EN 420:2003 a EN 388:2003. NepouĹiĹavĹ, pokiaĹ je vyĹadovanĀ ochrana zĀpĀstia.

PouĹitĚ: Rukavice sĹ urĹenĚ na ochrane proti mechanicĹm rizikĀm v suchom ako aj vlĹkom prostredĹ k manipulĀci s materiĀli a pre jemnĚ montĀĹne prĀce. SĹ urĹenĚ pre prĀcu vo vĹetĹch prĹmyselnĹch odboroch.

Vlastnosti a vysvetlenie znaĹenia:

	ČERVA		
piktogram informĀcia	identifikĀcia výrobcu	znaĹka zhody	piktogram mechanicĹ nebezpeĹenstvĀ

4131 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03	
Stupeň ochrany proti oderu:	4
Stupeň ochrany proti prerezaniu Ĺepelou:	1
Stupeň ochrany proti ĹalĹiemu trhaniu:	3
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	1

VĹkonnostnĹ stupeň Źchopovej schopnosti je 5
01080004, 01080005 - typ rukavice 10 - veľkostnĚ Ĺislo rukavice
08/2015 - dĀtum vĹroby (mesiac/rok)

NĀvod na pouĹivanie a ŹdrĹbu ochrannĹch rukavĹc: Rukavice chrĀnime pred veľkĹm sĀlavĹm teplom. NesmĹ byĹ vystavenĚ pĹsobeniu organickĹch rozpĹĹadĹiel a ich vĹparom. Po pouĹitĹi hrubĹĹu neĹistotu odstrĀnime kefoĹ a

UA РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: BUNTING
Модель: BUNTING BLACK

Опис: Нейлонові в'язані безшовні рукавички з поліуретановим покриттям на долоні і пальцях. Розміри 6 - 11. Відповідають стандартам ЕС: EN 388:2003, EN 420:2003 та України: ДСТУ EN 388:2005, ДСТУ EN 420-2001. Не використовуйте ці рукавички коли необхідний захист в області манжета.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних пошкоджень в сухих умовах, особливо в машинобудуванні, складських роботах, легкій промисловості і т.д.

Особливості та маркування:

	ČERVA			
Пиктограмма информации	Виробник	ЕС знак сертифікації	Національний знак відповідності	Пиктограмма механической безопасности

4131 - ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2005	
4 - опір стиранню	BUNTING, BUNTING BLACK -модель рукавички
1 - опір різанню	10 - розмір рукавички
3 - опір розриванню	08/2015 - дата виготовлення (місяць/рік)
1 - опір проколу	

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів, маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води. Видаляйте бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 3 роки з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Ексклюзивний дистрибутор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Альоєва, 3, Київ, 04655, Україна тел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcenter.com.ua www.avcenter.com.ua